

LA VANGUARDIA

ORGANO CENTRAL DEL PARTIDO SOCIALISTA OBRERO
DEFENSOR DE LA CLASE TRABAJADORA

SUSCRIPCIÓN ADELANTADA

Interior: Por trimestre \$ 1.00
Exterior: " " " año " 5.00
NÚMERO-SUELTO 8 CENTAVOS

APARECE LOS SÁBADOS

CHILE 1159

ADMINISTRACIÓN

LA CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA DIRIGIDA
CASILLA CORREO 1633

Comite Ejecutivo Nacional

Presentes: Piñero, Piza y Lebron.
No hubo sesión por falta de número.

Huelgas y lucha de clases

LA ACCIÓN POLÍTICA

Por más que la burguesía y sus elementos directores finjan no comprenderlo, ó no lo comprendan en realidad—orgullosos y engreídos con su dominación, que suponen providencial é incontrastable,—¡quién no ve en la espontaneidad y la persistencia de las huelgas un signo inequívoco de la inauguración de la lucha de clases en estos países, donde la escasez de competidores permite a los capitales realizar ganancias enormes, aprovechándose de la tierra que casi se les regala, é imponiendo salarios irrisorios a los trabajadores que vienen de Europa acosados por la miseria y encuentran aquí la misma vida de sufrimientos?

En buena hora, una parte no pequeña de la clase obrera ha sentido la necesidad de mejorar su situación, y ha respondido al deber de luchar para conseguirlo. Nada aplacará el ardor de los que pelean por su bienestar y su derecho. Sus aspiraciones crecerán con su fuerza, y ésta será tanto más irresistible cuanto más elevada sea la inteligencia que la impulse y la dirija. Lo que hoy es una acción refleja, casi involuntaria, cuya principal causa está en la miseria, y encaminada a conseguir dos determinadas mejoras, mañana tendrá todas las formas de una lucha consciente, metódica, constante,—la verdadera lucha de clases, la lucha política,—para conquistar primeramente todas las reformas posibles, y la emancipación, despues, como objetivo de nuestros esfuerzos y síntesis de nuestras aspiraciones.

La actitud del gobierno, decididamente favorable a los capitalistas, nos muestra todo el valor y la necesidad de la acción política obrera.

En esto, como en todo, no podemos obrar según nuestro gusto solo, sino atemperándonos a situaciones creadas y teorías admitidas, que constituyen una fuerza, la cual tiene poder y lo deja sentir. Para obrar a nuestro albedrío sería necesario que sólo nosotros estuviéramos en el mundo. Hay una gran masa de gentes que cree en la necesidad y las virtudes del gobierno, y lo sostiene y lo defiende. Debemos ni podemos dejar de tener en cuenta esto?

Aun discutiéndolo ó rechazándolo, puesto que el gobierno es un poder, y está relativamente a nuestro alcance, lo que nos conviene es hacerlos servir a nuestros fines, mientras llega el día de destruirlo, que será el día de nuestro triunfo.

Aquí, más que en otros países, existe el culto a la fuerza brutal, violenta, a la coacción, cuya imagen más exacta es el gobierno, la autoridad, fundamento de ese culto es nuestra historia guerrera, en que los hombres más grandes son los mas asesinos, los más guapos (!). Hoy mismo, el caudillo de mayor prestigio ha sido Alem, porque supo exponerse a las balas.

Por eso es tan grande el poder moral del gobierno.

Nótese que ni el pueblo independiente ni los partidos populares luchan contra el gobierno como institución, sino contra "los malos gobiernos", que no respetan la ley, ni se cuidan del pobre.

Nosotros sabiendo que un gobierno y un parlamento—que es su alma—compuestos exclusivamente por ricos ó aspirantes a serlo, no legislará ni obrará nunca en beneficio de los trabajadores, dejaremos tranquilos á aquellos, entregados a su tarea de latrocinio y extorsiones en daño de la clase obrera?

No! Es lo que convendría á los burgueses, que en todas partes se muestran alarmados por las victorias obreras en el campo de la lucha política.

Hoy por hoy, la clase rica se atrincheró en el poder político para repeler los ataques á sus privilegios, y ahí debemos buscarla y presentarle batalla.

Si nuestro triunfo, seguro y fácil, en ese terreno, no da en tierra con la dominación burguesa, habrá llegado el momento de ir hasta donde sea necesario para ver satisfechas todas nuestras grandes y justas aspiraciones.

Frailes sin sotana

Con motivo de las huelgas que se han sucedido en estos días, algunos diarios burgueses se han creído en el deber de dirigirle un paternal responsó a los obreros. Toda su charla, en el fondo, se reduce poco mas ó menos á lo siguiente:

Los obreros son unos pobres mentecatos que no saben ni siquiera lo que les conviene y se dejan ilusionar por las utopías de los socialistas. Si conociesen las eternas y providenciales leyes que regulan las relaciones entre el capital y el trabajo, no se declararían en huelga y continuarían resignadamente, recibiendo como un favor las 10, 12 ó 14 horas diarias de trabajo con que los patronos les quitan del cuerpo la haraganeña.

Además, deberían saber que aquí estamos en un país rico, y sobre todo libre, donde el que quiere puede hacerse propietario y síno, si le gusta más trabajar como asalariado y dividir con otro el fruto de su trabajo, también puede hacerlo, pues para eso hay bastantes personas caritativas que lo harán sudar de la mañana á la noche, dándole la mitad ó la tercera parte del valor que produce.

Así que las reclamaciones obreras están bien en Europa, y mejor en los antípodas, pero no aquí, en este Eldorado, donde reina la armonía entre el trabajo y el capital, ó mas bien dicho, donde el trabajador es el que explota (adiós armonía!) al capitalista.

Por lo tanto, los trabajadores deben dejarse de reclamaciones, pues eso es pedir gollierías. Si hay demanda de brazos y pueden aprovecharse de la ocasión para elevar los salarios, tratar de pedir lo menos posible para no arruinar á los caballeros de industria, digo, a la industria nacional. En cambio, si la oferta de brazos es mayor que la demanda, dejar que disminuyan los salarios para que los industriales puedan mostrar su filantropía especulando sobre el hambre de los trabajadores.

Manteniéndose en ese terreno, los obreros darán pruebas de cordura y demostrarán así que si viven amontonados en conventillos inmundos, es porque le tienen horror á la higiene y á las comodidades; que si andan vestidos de andrajos, lo hacen por puro gusto, por amor á las telas ordinarias y á los remiendos, ya que si dejan de tomar vino en la mesa para beber ciertos brebajes preparados por la industria nacional, es por que prefieren envenenarse ellos y sus familias antes de permitir que falten los vinos sanos y generosos en las mesas de los capitalistas.

En una palabra, los trabajadores deben dejarse de huelgas porque estos movimientos, á mas de ocasionar muchas veces grandes pérdidas á los señores industriales, desacreditan á nuestro país en Europa y alejan la inmigración. Aquí se necesitan inmigrantes, muchos inmigrantes, para que haya exceso de brazos y puedan los obreros hacerse una ruda competencia entre sí. De lo contrario, los salarios no descenderán nunca á su mínimo y los trabajadores, con los exorbitantes jornales que reciben, continuarán entregados á la vida disoluta, derrochando el dinero en toda clase de juegos y diversiones, en vez de practicar las nobles virtudes de la abstinencia y el ahorro, como hacen los patronos.

En cuanto á los socialistas, no hay que hacerles caso; pues son un atajo de locos que quieren transformar la propiedad privada en colectiva ó comun. Ahora andan con su jornada de ocho horas—una reforma que si se implantara redundaría en perjuicio de los mismos obreros, pues todo el tiempo que tuviesen á su disposición se lo pasarían en los almacenes empujando el codo. Y como es natural los patronos, que velan por la salud y las buenas costumbres de sus obreros, se niegan á concederla.

Hay que convencerse que todo lo que dicen los socialistas son puras invenciones. El mundo marcha perfectamente bien y no podría marchar mejor, pues la providente providencia ha arreglado las cosas así y no hay que tocarlas. Ella ha hecho al rico y al pobre, al gato y al ratón, al lobo y á la oveja, á uno para comer al otro y al otro para ser comido.

Aunque en la naturaleza ningún animal se resigna á dejarse comer, sino que lucha y muchas veces se asocia con otros animales de su misma especie para luchar mas ventajosamente; en la sociedad no debe suceder tal cosa porque si los obreros se uniesen, los capitalistas no podrían continuar ejerciendo su noble oficio de animales de presa y chuparles la sangre.

Nada de unión, ni lucha, ni cosa que se le parezca. Los trabajadores deben permanecer desunidos, dejándose comer vivos sin decir palabra. A lo mas, si se organizan, deben ha-

cerlo en forma de majada de carneros ó de círculos católicos, para balar en coro plegarias y letanías á los santos.

—Amen! exclaman los obreros al oír semejante amonestación; por los siglos de los siglos, amen!

Nuestra verdadera lucha

LA ACCIÓN POLÍTICA

—¡Es una barbaridad, un escándalo, ¡yo no sé como el gobierno comete semejantes injurias!

—¿Que te pasa?

—¡Como! ¿no sabes lo que ocurre?

—Si tu no me lo dices como he de saberlo?

—¡Pero hombre! ¿No sabes que los bomberos han venido á reemplazarnos y además de los bomberos han enviado ajustadores de la escuadra?

—¿Tenia que suceder? ¿Pero tu te admiras de eso?

—¿Es decir que esto no es para admirarse?

—¡Natural! á mi no me estraña que suceda, absolutamente.

—Es gracioso, cualquiera diria, al oírte, que eres un tonto.

—Gracias por la lisonja.

—¡Es claro! solo á ti se te ocurre decir, que el gobierno ha hecho bien enviando á bomberos que debían apagar fuego á ocuparse de los puestos que nosotros hemos abandonado.

—Yo no he dicho que el gobierno haya hecho bien, pero en cambio que no me causa ninguna estrañeza que haya procedido así, por que eso forzosamente tenía que suceder.

—¡El diablo que te entienda!

—Me explicaré. ¿Tu sabes lo que es gobierno?

—¡Hombre! como no he de saberlo. El gobierno representa la opinión del pueblo, por que por él es elegido, y tiene que ser imparcial, defendiendo los intereses de todos.

—¿Que atrasado vives!

—¿Quiere decir, que no es así como yo digo?

—¿Que há de ser hombre!

—Pues ya que tu eres un *sabelotodo* explícame este *fandangó*, porque la verdad, cualquiera diria al oírnos ó que yo soy un cretino ó que tu me has tomado hoy para chanza.

—No hombre, no! Ni es lo uno ni lo otro. Lo que ocurre sencillamente es que tu nunca te has preocupado mayormente de este asunto y es natural que no veas todo bajo un prisma real y verdadero.

—Al grano!

—Perfectamente.

—Yo antes creía como tu, que el gobierno era la representación del pueblo, para el pueblo, pero me he llegado á convencer que no hay tal cosa, y como tu deseas una demostración sencillísima voy á concretarme lo más que me sea posible.

—Es lo que deseo.

—En primer lugar hay que tener presente lo siguiente: ¿Quiénes forman parte del gobierno?

—Personas encumbradas.

—Muy bien, quiere decir que el presidente de la república, sus ministros, los diputados, senadores, jueces, etc. son personas ricas.

—¡Es claro, que un pobre no va á ocupar esos puestos!

—¿Tu crees que el gobierno siendo una parte de la clase rica, pueda dictar alguna ley que pueda perjudicar a los capitalistas?

—Esto, según y conforme, si el gobierno fuera imparcial no tendría que apoyar á los unos en perjuicio de los otros.

—Si, pero tu has sido el primero que te has alarmado porque los bomberos han venido á reemplazarnos.

—Naturalmente porque veo que no hay imparcialidad!

—Es que no puede haberla, tal cual están hoy las cosas. ¿Tu sabes cuantos ministros, diputados, jueces, senadores y altos empleados hay que son accionistas?

—¿Qué he de saber! pero, verdad es que puede haber muchos!

—Pues bien, siendo ellos los que tienen el poder en sus manos, lo que hacen es defender únicamente sus intereses.

—Si, pero está no deja de ser una gran injusticia.

—Todo lo que tu quieras, pero lo que yo creo, es que nadie es causante de que estos hechos ocurran sino nosotros mismos los trabajadores.

—Tu me dejas cada vez más perplejo, ¿Cómo se explica que seamos nosotros los causantes de las injusticias que comete el gobierno?

—Escucha. ¿Nos hemos preocupado los obreros alguna vez en enviar al parlamento á nuestros genuinos representantes?

—¡Como! ¿Acaso no son nuestros representantes los diputados radicales?

No hemos votado nosotros por ellos?

—Y, ¿qué es lo que hacen en este momento por nosotros?

—Tienes razón, nada, absolutamente nada.

—Si tuviéramos en estos momentos uno ó varios diputados elejidos por nosotros para que fueran á defender nuestros legítimos derechos, no crees que hubieran protestado contra el envío de marineros, foguistas y bomberos á los talleres?

—¡Es claro lo harian, y es precisamente lo que me explicaba los otros días Duncker, que si esta huelga hubiera ocurrido en Bélgica ya se hubieran formulado cargos al gobierno ¡pero aquí.....?

—Aquí debemos hacer lo que se hace en todas partes del mundo, donde los obreros se organizan, es decir, reconocer que mientras la clase rica sea ella la dueña del estado ó del gobierno, siempre tratará de aplastarnos.

—Si, pero yo decía que aquí la mayoría de los trabajadores son extranjeros y, como ellos no pueden votar....!

—Yo creo, que es necesario hacerles comprender á todos los compañeros que tanto aquí como en cualquier parte del mundo, el obrero es explotado. A mi tanto me explota el patron francés como el inglés, el turco como el criollo. Los que han venido del viejo mundo lo han hecho porque allí se le explotaba tanto ó más que en esta tierra. Así es, que los extranjeros considerando que la patria debe ser el mundo entero, lo que debían hacer é tomar carta de ciudadanía para poder votar.

—Si, pero según me han dicho es necesario pagar, y que despues le hacen hacer servicio militar.

—Nada hay que pagar, el que quiera tomar carta de ciudadanía, no tiene más que presentarse al Juzgado Federal, (que como tu sabes está en la calle San Martín entre Cangallo y Cuyo, donde antes estaba el Banco Hipotecario de la provincia de Buenos Aires), y allí con dos testigos, firman una solicitud, y le entregan la carta de ciudadanía, sin gastar un centavo.

Respecto al servicio militar, el que toma carta de ciudadano, queda excluido del servicio por diez años, es decir, que el que la tome ahora no le obligan á servir hasta el año 1906.

—¿Quién pudiera convencer á tantos obreros! Verdad que el día en que fueramos compactos á votar en pró de uno ó varios candidatos nuestros; entonces la clase capitalista se daría cuenta de lo que valemos unidos.

—¿Quién le duda! Hoy por hoy se rien de nosotros por que ellos saben perfectamente que con las huelgas poco vamos á sacar y para ello tenemos que hacer muchos sacrificios.

—Pues hombre, me alegro de haber pasado un buen rato contigo, yo te prometo que desde hoy haré propaganda por la lucha política.

—Bien hecho.

Hasta más ver

Adrián Patroni.

La policía en la política

Según el «Vorwärts» de Berlin hace todo un siglo que existe, en una ó otra forma, el anarquismo policial, como lo practicó en Francia Andrieux, el jefe de policía republicano burgués, y como poco á poco ha llegado á ser una de las instituciones internacionales de salvación social. Ya en tiempo de la gran revolución francesa se fabricaban conjuraciones y crímenes, para desacreditar y sacrificar á los enemigos políticos. Bajo Luis Felipe los mas violentos y radicales de los republicanos, para quienes su partido nunca iba bastante lejos, estaban á sueldo de la policía, como se comprobó cuando en 1848 las Tullerías y la Casa Municipal de París fueron asaltadas, y los archivos policiales revelaron sus secretos. Que en 1848 en Prusia el agente provocador Stieber era el más radical de todos los radicales, todo el mundo lo sabe. Entre los fenianos irlandeses los principales en propagar la política del asesinato eran agentes secretos de la policía inglesa. El complot que el 6 de Mayo de 1882 dió lugar al asesinato del lord Cavendish, secretario de Irlanda, y de su sub-secretario Burke tué preparado por el agente provocador Ca-

rey, quien, por supuesto no había pensado que se realizara por completo su plan. Carey condujo sus víctimas a la horca, declarando contra ellos en el proceso. Pero catorce meses después fué muerto de un balazo por el fermano O' Donnell, abordo del buque que lo conducía a la Colonia del Cabo.

Congreso Internacional DE LONDRES

La recepción de los delegados se verificó, según se había anunciado, el día 26 á las 8 de la noche, en los amplios salones de «Horse Shoe Hotel». El compañero Steadman, en nombre de todos los delegados ingleses, saludó á todos los representantes de los demás países, dándoles la bienvenida y felicitándolos por los trabajos que, en bien de la clase obrera, vienen á realizar á la capital de Inglaterra.

El discurso de este compañero fué acogido con salvos de aplausos.

En seguida se cantaron la «Internacional» y la «Marsellesa», terminándose el acto en medio del mayor entusiasmo.

El lunes 27, á las once de la mañana, se celebró la sesión de apertura en el magnífico salón de conciertos de «Queen's Hall». Presidió Cowie, en representación de los delegados ingleses, quien saludó á todos los representantes y expresó la esperanza de que la obra del Congreso de Londres ha de ser fructífera para los intereses de la clase explotada.

Contestaron á dicho compañero, devolviéndole el saludo y afirmando la creencia de aquel Singer, Vandervelde y Vaillant.

Avelling dió lectura á gran número de adhesiones y felicitaciones al Congreso, figurando entre ellas una del renombrado poeta socialista William Morris, obra de la Democracia Socialista de Sajonia, otra de las Tradés Unions de Mulheim, y otra de la Democracia Socialista húngara manifestando que, aunque por falta de medios no podían enviar al Congreso ningún delegado, aceptaban desde luego las resoluciones que en él se adoptasen.

Se leyó después un mensaje de los trabajadores de Johannesburg (Transval) saludando al Congreso y manifestando que millones de proletarios tenían puestas sus esperanzas en las resoluciones que el mismo adopte.

Todos los telegramas y comunicaciones fueron calurosamente aplaudidos.

Después de darse cuenta de algunos asuntos referentes á las Comisiones y á la organización del Congreso, el presidente sometió á la consideración de los delegados el punto 11.º del Reglamento provisional del Congreso. Abierta la discusión sobre dicho punto, los anarquistas, como siempre, pretenden ocasionar un alboroto; pero el presidente, teniendo en cuenta que era hora de levantar la sesión, pone término á ésta, desbaratando los propósitos de los perturbadores.

La tarde del lunes la emplearon las Comisiones en tratar los asuntos que á cada una compete y sobre los cuales ha de resolver el Congreso.

El diputado socialista belga Farnemont ha presentado un poder, como representante de la Federación de Agricultores españoles, haciendo notar á la Delegación española que dicha representación la consideraba puramente honorífica, puesto que él votaría siempre con la Delegación belga. Por unanimidad se ha aceptado al compañero Farnemont como representante de los referidos agricultores.

La inmensa mayoría de los delegados votaron la exclusión de los anarquistas.

La segunda sesión, celebrada la mañana del 28, fué presidida por el compañero Singer, diputado socialista alemán, el cual puso á discusión el punto que quedó aplazado en la sesión anterior relativo al mantenimiento del acuerdo de Zurich acerca de las organizaciones que tienen derecho á estar representadas en el Congreso.

El diputado socialista Jaurés y el compañero Hyndmann, de la Democracia Socialista inglesa, hablaron en pro de la resolución de Zurich, combatiéndola Tom Mann y Domela. Puesto á votación el punto discutido, dieron su voto á favor del acuerdo de Zurich: Inglaterra, Bélgica, Estados Unidos, Australia, Alemania, Rumania, Bulgaria, Hungría, Rusia, Polonia, Austria, Noruega, Bohemia, Suecia, España, Portugal, Suiza y Dinamarca, y en contra Francia y Holanda. (La mayoría de Francia la componen delegados blanquistas, anarquistas ó semianarquistas, representando Sociedades obreras y Bolsas del trabajo, y la de Holanda los antiparlamentarios capitaneados por Domela. La minoría de la sección francesa se compoñe de 56 delegados, entre ellos los diputados socialistas Millerand, Jaurés, Guesde, Deville, Jourde, Chauvin, Viviani y otros, y la mayoría de 57.)

Se leen adhesiones de los trabajadores de Ginebra, Filadelfia, Bucharest y otros puntos. También se da lectura á una carta del alcalde de Marsella adhiriéndose á la obra del Congreso de Londres y manifestando su sentimiento por no poder tomar parte personalmente en ella. Todos estos mensajes fueron estrepiosamente aplaudidos.

Después de anunciar algunos Congresos internacionales de oficio, se levantó la sesión.

La tercera sesión se verificó la tarde del día 28, también bajo la presidencia del ciudadano Singer.

Leyéronse varios telegramas y comunicaciones de adhesión al Congreso. Igualmente se leyó un telegrama dando cuenta del triunfo del socialista Ghesquiére en la elección de un diputado provincial por Lille. Estas comunicaciones y telegramas fueron muy aplaudidos, particularmente el relativo al triunfo del ciudadano Ghesquiére.

Después se pasó al examen de los poderes por naciones, examen que consumió, no solamente el tiempo de esta sesión, sino el de la cuarta, celebrada el miércoles por la tarde, y que fué presidida por Hyndmann. La mañana del miércoles se dedicó á preparar los informes acerca de los puntos comprendidos en el orden del día.

El Congreso admitió las Delegaciones de los siguientes países:

Inglaterra, 475 delegados, excluyendo 1 por no representar sino 2 individuos.

Alemania, 46 representantes, excluyendo 6 que traían mandatos de colectividades anarquistas.

Francia, 113 delegados.

Bélgica, 19.

Holanda, 11.

Italia, 13, excluyendo 7 anarquistas.

Suiza, 12, excluyendo 2 anarquistas.

Dinamarca, 7.

Estados Unidos, 8.

Rusia, 7, excluyendo 1 anarquista.

Austria, 6.

España, 8, excluyendo 2 delegados, uno (el ciudadano Francisco Ferrer, residente en París) por traer mandato de una sociedad cuyo carácter y objeto son desconocidos—«Sociedad Demófilo de San Vicente de Alcántara» (primer grupo)—y otro (el ciudadano Maifesta) por tener la representación de supuestas Sociedades, de colectividades sorprendidas que representaba el delegado de la Unión General de Trabajadores y de algunas otras de carácter anarquista.

Bulgaria, 4.

Hungría, 2.

Bohemia, 1.

Portugal, 1.

Servia, 1.

Rumania, 1.

Noruega, 1.

Australia, 1.

Suecia, 1.

Total de delegados admitidos, 749.

La minoría de la Delegación francesa, no queriendo aceptar ninguna responsabilidad en lo que hiciera la mayoría de dicha Delegación, donde figuran anarquistas, pidió al Congreso que la considerase como una nación en lo que se refiere al trabajo de las Comisiones, y á la votación de los asuntos que se sometían al Congreso.

Después de una breve discusión, el Congreso, por gran mayoría de votos, atendió dicha petición.

Seis delegados holandeses de la fracción Domela, viendo la tendencia dominante en el Congreso de no querer nada con los anarquistas, anunciaron por boca de aquel que se retiraban del Congreso. Vliegen, en representación de la minoría holandesa, toda ella perteneciente al Partido Socialista, declaró que él y sus compañeros continuarán en el Congreso y que si hoy su Partido es pequeño, confían en que mañana adquirirá el vigor necesario para trabajar eficazmente por los intereses de la clase obrera.

Esta declaración fué acogida por atronadores aplausos.

De nuestro estimado colega parisién «La Petit République», diario socialista, tomamos los datos siguientes relativos á las últimas sesiones del Congreso de Londres:

Las sesiones del jueves, 30 de agosto, tuvieron excepcional importancia, toda vez que desembarazado el Congreso de la enojosa discusión de los mandatos, entró resueltamente en el orden del día.

La primera Comisión presenta su dictamen sobre la cuestión agraria, importante problema para atraer al campo socialista a los obreros rurales.

La discusión de este dictamen ha versado solamente sobre cuestiones de detalle, adoptando el Congreso, casi por unanimidad, las conclusiones siguientes:

Los males, siempre crecientes, que la explotación capitalista de la agricultura acarrea al cultivador del suelo y á la sociedad en general, no desaparecerán más que con un régimen por el cual la tierra y los demás medios de producción sean comunes y explotados en beneficio de todos, empleando los procedimientos de trabajo mas perfeccionados.

La condición económica y la división en clases de la población agrícola, en los diferentes países, presentan una diversidad demasiado grande para que sea posible adoptar una fórmula general que impondría á todos los Partidos Obreros los mismos medios para realizar el ideal común; aunque, por otra parte, todos los partidos Obreros tienen una táctica esencial y primordial: la organización del proletariado rural contra los que le explotan.

Y en su consecuencia, el Congreso declara:

1º Que debe dejarse á las diferentes nacionalidades el cuidado de determinar los me-

dios de acción mejor adaptados á la situación de cada país.

2º Que se establezcan relaciones internacionales entre las Comisiones de estudios creadas en todos los países, á fin de centralizar documentos, estadísticas y cuantos trabajos se relacionen con la cuestión agraria.

En la segunda sesión sométese al Congreso el dictamen de la segunda Comisión referente á la acción política.

Pronuncian sobre tan importante cuestión elocuentes discursos, que arrancan grandes salvos de aplausos, los compañeros Jaurés, Bebel y Ferri, en nombre de Francia, Alemania é Italia.

El Congreso adopta, por aclamación, las conclusiones de la Comisión así formuladas:

1º El Congreso entiende por acción política la lucha organizada bajo todas las formas para la conquista de los poderes públicos por la clase trabajadora.

2º El Congreso declara que el poder político es para los trabajadores el medio por excelencia para llegar á su completa emancipación, desde el cual ellos establezcan la República Socialista Internacional, y excita á los trabajadores de todos los países á constituirse en partidos distintos de todos los partidos políticos burgueses y á reclamar:

El sufragio universal para todos los adultos.

El escrutinio de desempate.

El derecho de iniciativa y el de referendun local y nacional.

3º El Congreso declara que la emancipación de la mujer es inseparable de la del trabajador y hace un llamamiento á las mujeres de todos los países para que se organicen políticamente en unión de los trabajadores.

4º El Congreso se pronuncia en favor de la autonomía de todas las naciones y expresa su simpatía por los que sufren actualmente el yugo del despotismo militar ó nacional ó de cualquiera otro despotismo, y excita al proletariado del mundo entero á organizarse para derrotar al capitalismo internacional é instituir en el universo la Democracia Socialista.

5º El Congreso declara que cualquiera que sea el pretexto, religioso ó mal llamado civilizador, de la política colonial, ella no es más que la extensión del campo de explotación capitalista en interés exclusivo de la burguesía.

Con lo que se levantó la sesión en medio de grandes aplausos.

En el mismo local del Congreso tuvo lugar por la noche un importantísimo meeting al que asistieron, además de los delegados, más de cuatro mil espectadores, que llenaban por completo la vasta sala del Congreso.

Hicieron uso de la palabra Jaurés, Millerand, Graulich, Bebel, Liebknecht, Iglesias, Ferri é Hyndmann, que pronunciaron elocuentísimos discursos en favor de la unión internacional de los pueblos, siendo frenéticamente aplaudidos.

Una música deja oír los revolucionarios sonos de la «Marsellesa» de los trabajadores y toda la sala, de pié, canta sus valientes estrofas, terminando el meeting en medio de hurras! y aplausos calurosos.

La sesión de la mañana del día 31 de julio fué presidida por el diputado socialista francés Eduardo Vaillant.

Leídas las conclusiones del informe de la primera Comisión, el Congreso ha votado por unanimidad una resolución que tiende á reclamar de los poderes públicos:

1º Que todos los niños reciban una educación completa.

2º Que no sean admitidos en las fábricas y talleres niños menores de doce años.

3º No deben ser admitidos en los trabajos reconocidamente malsanos ó peligrosos para la niñez, así como en nocturnos, jóvenes menores de dieciocho años.

4º Ningun patron debe ser autorizado para emplear jóvenes de ambos sexos menores de dieciocho años, en fábricas y talleres de confección más de veinticuatro horas por semana, á fin de permitirles la continuación de los estudios y de impedir el empleo ilegítimo de niños en el trabajo.

5º En todo lo que concierne á los trabajos de los niños, la legislación sobre las fábricas en todos los centros industriales, debe ser fijada por un acuerdo internacional de los Gobiernos. A este efecto, el Congreso hace observar que los diversos Gobiernos no han aplicado el acuerdo solemnemente tomado por ellos en la Conferencia de Berlín en 1891. El Gobierno inglés, particularmente, consiente/que en el trabajo se empleen niños de once años.

6º Es absolutamente necesario que el trabajo de las fábricas realizado á domicilio sea estrictamente regularizado é inspeccionado como el que se ejecuta dentro de las fábricas mismas. El patrón que da trabajo á domicilio debe ser legalmente responsable de las condiciones de este trabajo y velar porque se ejecute en las mismas condiciones de higiene que deben reinar en las fábricas.

La segunda sesión de este día fué también presidida por el compañero Vaillant.

El debate comienza discutiéndose el informe sobre la creación de un Comité internacional, resolviendo:

1 La creación de un Comité internacional permanente, del trabajo, con un secretario responsable que resida en Londres. Este acuerdo fué tomado por 16 naciones contra 4 que proponían á Suiza como punto de residencia del Comité.

2 El Congreso, reconociendo la gran necesidad de las informaciones del movimiento económico internacional, invita á todas las naciones á que se ejecuten las resoluciones tomadas en Bruselas y Zurich sobre las secretarías internacionales de información.

3 El Congreso recomienda una inteligencia entre Europa y América y los continentes transocéanicos para la distribución entre los emigrantes de boletines que contengan informaciones útiles, así como para el envío de propagandistas socialistas á los pueblos donde demandan su concurso.

La comisión de la guerra ha propuesto, y el Congreso ha adoptado por unanimidad, las resoluciones siguientes:

1º Supresión de los ejércitos permanentes simultáneamente en todos los países y armamento general del pueblo.

2º Creación de un tribunal arbitral internacional encargado de solventar pacíficamente los conflictos internacionales.

Con lo que se levantó la sesión.

La última sesión del Congreso ha sido presidida por un delegado suizo.

He aquí las resoluciones votadas:

1. Fijación de la jornada de trabajo en 8 horas.

2. Supresión del trabajo á destajo.

3. Derecho de reunión, asociación y coalición, absolutamente libre.

4. Los trabajadores continuarán luchando para obtener la socialización de los medios de producción, de transporte, de distribución y de cambio.

5. La manifestación del 1º de mayo tendrá en lo sucesivo el carácter de protesta contra el militarismo, además de reclamación de las reformas obreras.

6. Las sociedades obreras de todos los países están en la obligación de impedir que sus miembros vayan á otro país, á ocupar los puestos de trabajadores en huelga.

7. El Congreso ha votado la obligación por los Gobiernos de ocupar á los obreros sin trabajo.

8. Demanda que las mujeres y los aprendices sean admitidos en las sociedades obreras.

9. El Congreso decide igualmente que ninguna obrera podrá trabajar seis semanas antes y seis después del parto, corriendo de cuenta del Estado su subsistencia durante ese periodo de tiempo.

El Congreso ha decidido que en los sucesivos que se celebren, no serán admitidos en ellos los delegados anarquistas.

La huelga general ha sido descartada de la orden del día.

El próximo Congreso tendrá lugar en Alemania en 1899 y en caso de imposibilidad, se celebrará en París en 1900.

Después de este acuerdo el Congreso ha dado por terminadas sus tareas, en medio de grandes aplausos, abandonando los delegados el local cantando la «Marsellesa y la Carmagnola».

Por la noche han sido obsequiados los delegados con un gran banquete, que ha tenido lugar en el Palacio de Cristal, donde se han pronunciado elocuentes brindis.

EXTERIOR

PORTUGAL

Los obreros gasistas de Lisboa se han declarado en huelga reclamando aumento de salario y algunas otras mejoras.

El tesón de esos compañeros y el auxilio que reciben de sus hermanos de Portugal, nos permiten asegurar su triunfo.

Excusamos decir con cuánta alegría daríamos la noticia del triunfo de esos compañeros.

FRANCIA

El 3 de Agosto hizo 350 años que los católicos quemaron en la plaza de Maubert de París á Esteban Dolet, valiente librepensador á quien los modernos materialistas podemos considerar como un predecesor.

En la misma plaza le ha sido erigida una estatua y en ese día nuestros correligionarios—que en Francia como en todas partes van siendo ya los únicos representantes del librepensamiento—resolvieron dedicar un recuerdo á la víctima de la intolerancia religiosa.

Mas de 50 organizaciones se reunieron para depositar coronas al pié de la estatua, y todas ellas, acompañadas de los ciudadanos Viviani, Roche, Coutant y Chauvière, diputados, de una veintena de concejales socialistas y de muchos millares de personas se encaminaron á cumplir con el honroso deber de glorificar á un mártir de una idea.

Mas de 20.000 personas asistían al acto, entre ellas muchas mujeres y niños, y no se producía el más ligero incidente, cuando algunas docenas de jóvenes católicos, capitaneados por el célebre abate Garnier—á quien tanto y tan bien han vulepado nuestros amigos—desembocaron en la plaza.

Coger á unos cuantos de aquellos importunos, propinarles un tirón de orejas y hacerles abandonar el campo fué obra de un minuto.

Las coronas fueron depositadas al pie de la estatua y se pronunciaron energicos discursos.

Los clericales trataron de provocar nuevos conflictos, mas los socialistas—que están demostrando que son los verdaderos guardianes del orden—no se dejaron arrastrar, y la manifestación terminó con la mayor calma, no sin que la policia cometiera alguna que otra brutalidad.

Los moldeadores de Lille, que estaban en huelga, acordaron volver al trabajo en las antiguas condiciones, mas los patronos trataron de empeorar aquellas y nuestros camaradas han abandonado nuevamente el trabajo.

El Municipio de Lille ha votado 3.000 francos para estos huelguistas.

Hasta que se ha dado el caso de que los primeros alcaldes de algunas poblaciones fuesen socialistas, presidían las distribuciones de premios en las escuelas municipales estas autoridades.

Pero desde que nuestros correligionarios han sido enviados a esos puestos por el sufragio universal las cosas han variado, que no en todas en Francia la forma de gobierno es republicana, y tiene por base el susodicho sufragio.

Esté año, por rara coincidencia, precisamente en aquellas localidades en que el alcalde es socialista, ha presidido dicha distribución un delegado nombrado por el prefecto del departamento correspondiente.

Verdad que en las demás poblaciones ha seguido presidiendo el alcalde.

BÉLGICA

Los resultados del escrutinio de empate han dado el triunfo a 20 candidatos socialistas.

Los obreros ebanistas y carpinteros de Bruselas que durante mucho tiempo habían estado tolerando—obligados por las circunstancias—rebaja de salario, se han declarado en huelga reclamando un salario de 50 céntimos por hora y una jornada de diez horas.

La huelga cuenta con las simpatías de la población entera y con el apoyo de los socialistas de todo el país.

INGLATERRA

Al poco tiempo que el Congreso Socialista internacional, se ha celebrado uno de obreros metalurgistas, al que han asistido 25 delegados representando unas 15 naciones.

En él se han echado las bases para una federación internacional de esta importante rama de la industria.

AÚSTRIA

Se ha celebrado una importante reunión en Viena en favor del sufragio universal.

Los concurrentes llevaban claveles rojos, que es el símbolo adoptado por nuestros correligionarios.

NORUEGA

En estos últimos días el Partido Socialista noruego ha celebrado un Congreso en Christiania.

A él han asistido 77 delegados representando 66 organizaciones, ó sea 10 más que el año pasado.

El Partido Obrero noruego cuenta con dos periódicos, uno de ellos diario.

PERÚ

Parece que en el Perú la clase trabajadora se agita, según las últimas noticias se hallan en huelga los tipógrafos.

Recibimos y publicamos

Compañeros de LA VANGUARDIA.

Con motivo del manifiesto publicado por unos caballeros con referencia a la Cooperativa de las Artes—Gráficas he de decirle que

FOLLETIN

En el año 2000

FANTASIA NOVELESCA

—Estoy mejor que nunca—contesté con cólera, y sabré probarlo si esta broma dura todavía mucho tiempo.

—Os suplico, caballero—dijo mi huésped—que no os afereis demasado a la idea de que sois el dueño de una broma; porque, una vez convencido, podría ser muy violenta la reacción.

El tono preocupado, pero afectuoso, con que pronuncié estas palabras, la calma absoluta con que recibí mi violenta salida, me intimidaron singularmente, y la seguí, presa de una extraordinaria mezcla de emociones. Me hizo subir dos escaleras, y después una tercera más corta, que acababa en una terraza situada en el tejado de la casa.

—Mirad alrededor vuestro—me dijo cuando estuvimos en la plataforma—y decidme si es esa la ciudad de Boston del siglo XIX.

A mis pies se extendía una gran ciudad en una extensión de millas y millas. En todas direcciones, anchas avenidas, plantadas de árboles y bordeadas de hermosos edificios que, en su mayoría, no formaban manzanas continuas, sino que estaban dispersos en jardines grandes y pebanios. Cada barrio tenía grandes squares un-

todos los que en él figuran están dispuestos a dar cuenta de su conducta en la primera asamblea que celebre el ramo tipográfico.

Entre tanto esto llegaría bueno hiciera conocer de todos los trabajadores por medio de LA VANGUARDIA la verdad de lo sucedido que es lo siguiente:

1º Las bases propuestas al señor Ostwald y que estas fueron redactadas por dos de los que figuran en ese manifiesto;

2º Las que este señor presentó me amablemente no fueron defendidas por nadie siendo aprobadas por unanimidad;

3º Cuando se discutían, los señores del manifiesto, no despegaron sus labios; y

4º Sólo al presentarse antes de ayer pidiendo al señor Ostwald que despidiera a los trabajadores que había en la casa y contestarles este negativamente, resolvieron dar a luz el famoso manifiesto en el que se falta descaradamente a la verdad, como tendremos ocasión de demostrar ante todos los trabajadores.

Que la cooperativa no resolviera nada nos extraña; pero si es de extrañar que trabajadores que se dicen ilustrados, como son los señores del manifiesto, hayan puesto de relieve ante los patronos las pasiones ruines que los animan.

Esperando que Vd. pondrá la verdad en su lugar, se despide su amigo y correligionario.

Gérardo Abajo.

9/5 96.

Nota.—Hemos dado a publicidad la presente, a fin de que se haga luz sobre la nunca bien ponderada cooperativa fundada por un burgués para explotar y engañar a los obreros.

Así es, que siempre que no sean ataques personales y los obreros quieran ser concretos (puesto que nuestras columnas las necesitamos para la propaganda), daremos a publicidad todo lo que pueda demostrar la farsa de la cooperativa de nuevo cuño.

REUNIONES OBRERAS

Sociedad cooperativa de publicaciones.—El sábado 12 de este mes a las 8 p. m., en la calle Chile 1159 tendrá lugar la reunión de esta sociedad, con objeto de integrar la comisión.

El Consejo.

Nota.—Las adhesiones por escrito dirigirse hasta nuevo aviso a Augusto Kühn, Europa 608.

San Fernando y Tigre.—El miércoles 16, a las 8 de la noche, reunión instructiva en el local de costumbre.

El compañero Meyer Gonzalez dará una conferencia sobre el tema siguiente: «Las 8 horas».

El Secretario.

Fomento Tipográfico.—Por acuerdo de la Comisión Directiva, se invita a los socios a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar el Domingo 13 del corriente, a las 1 p. m., en el local social, Solís 707.

ORDEN DEL DIA

1o. Proponer a la asamblea la reforma de los estatutos, sobre la base del socorro a los que se hallan sin trabajo.

2o. Asuntos varios.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia para la marcha de esta Sociedad y su progreso, se recomienda puntual asistencia.

La asamblea tendrá lugar con el numero que concuerda con arreglo al reglamento.

El Secretario.

Fascio dei Lavoratori.—Se invita a los asociados, a la asamblea general que tendrá lugar mañana domingo a las 2 de la tarde en el local

brasos, en los que brillaban, al sol poniente, estatuas y fuentes. Sobrios edificios públicos, de un grandor colosal y de una arquitectura magnífica, desconocida en mi tiempo, alzaban por todas partes sus imponentes masas. Seguramente yo no había visto nunca esta ciudad, ni nada que pudiera compararse. Alzando, al fin, los ojos al horizonte, miré al Oeste: ¡no era el rio Charles, aquella cinta azul que se deslizaba sinuosamente hacia Poniente? Volvíme al Este: ¡aquel era el puerto de Boston, encuadrado entre sus prominentes islotes: ni uno solo faltaba a la cita!

Ehtonces comprendí que se me había dicho la verdad, y la prodigiosa aventura de que yo era el héroe.

IV

No perdí el conocimiento; pero ¡el esfuerzo que tuve que hacer para representarme mi situación, me produjo vértigos, y recuerdo que mi compañero tuvo que sostenerme para hacerme bajar de la terraza. Llévome a una espaciosa habitación, situada en el piso superior de la casa. Allí me hizo beber uno ó dos vasos de vino añejo y tomar una ligera comida.

—Creo que ahora estáis mejor—dijo zlegramente;—no había pensado emplear medios tan bruscos para convenceros, si vuestra manera de obrar, aunque perfectamente excusable en las circunstancias presentes, no me hubiera obligado a ello. He oído decir que los bostonenses de vuestra época eran vigorosos boxeadores y no tenían la mano blanda; así, temi por un momento que ibais a darme una embestida si no precipitaba las co-

social Venezuela 1433, para tratar asuntos de la mayor importancia.

Se recomienda puntualidad.

El Secretario.

MOVIMIENTO GREMIAL

La huelga monstruo

Ha corrido un mes, desde que los obreros de Tolosa abandonaban, como un solo hombre, los talleres, dispuestos a no volver, sin antes haber obtenido la jornada de 8 horas, la supresión del trabajo por pieza y de los domingos, y el pago doble de las horas extraordinarias.

Antes de producirse esa huelga, al ocuparnos de algunas reuniones celebradas con ese motivo, habíamos previsto una huelga muy numerosa y ella se realizó.

El movimiento iniciado por los obreros de Tolosa, repercutió de un extremo a otro del país y casi simultáneamente los talleres ferrocarrileros, se vieron abandonados. Sin embargo, la huelga no asumió en todas partes el mismo carácter. Mientras en Tolosa, Sola, Caballito, Brown, Quilmes, Campana, Junin y Victoria, se nota un verdadero espíritu de resistencia; en Córdoba, Santa Fé, Tucumán, etc., ha sucedido, puede decirse, lo contrario.

Esto se explica: aquí el obrero está más familiarizado con estas luchas, y además puede cambiar de faenas; pero en el interior abandonando el taller, difícilmente halla otra ocupación.

Indudablemente, si la clase trabajadora hubiera estado perfectamente organizada, no se hubieran producido la serie de huelgas que han seguido a la de los ferrocarrileros, y si las energías que se han perdido en ellas se hubieran reconcentrado en pro de los ferrocarrileros, ya este gremio hubiera terminado su lucha.

De todas las huelgas que se han venido sucediendo en estos últimos 20 días, han podido resistir, los mecánicos, ferrocarrileros y panaderos.

Tocante a los primeros, creemos que aun si de durar bastante tiempo, puesto que los obreros están como el primer día, dispuestos a proseguir en la lucha.

En sus reuniones siempre se nota el mismo entusiasmo y deseo de triunfar a toda costa.

En cambio, telefonistas, obreros del gas, tipógrafos, albañiles, alpargateros, zapateros, etc., pueden casi darse como fracasadas.

Como si ya no fueran una dura lección estos fracasos, debido a la falta de preparación de algunos gremios para sostener una lucha, los que a todo trance hubieran dado un ojo de la cara por ver realizada la nunca bien ponderada huelga general, se esfuerzan todavía por producir otras huelgas que necesariamente seguirán la misma suerte de las anteriores.

Abrogándose el nombre de los trabajadores en madera, no se han lanzado uno, sino varios manifiestos invitando al gremio a declarar la huelga.

Las sociedades gremiales de carpinteros, torneros y ebanistas, se han visto en la necesidad de celebrar varias reuniones y lanzar miles de manifiestos, haciendo presente, que los obreros asociados no creen llegado el momento de lanzarse a la lucha.

Circula entre los ebanistas un juicioso manifiesto a propósito de la huelga que algunos intentan realizar, desmintiendo los manifiestos apócrifos que se reparten en nombre de esa sociedad.

Barracas al Norte, el barrio fabril ha perdido su aspecto normal.

Las grandes chimeneas que al amanecer lanzaban sus hamos, señal evidente de que

las hornallas de las grandes calderas engullían buenas dosis de combustible, se destacaban limpias en el cielo.

Diríase que sufren las consecuencias de una enfermedad interna, y bien sabemos el mal que las aqueja.

Sin embargo, el lunes de mañana esas mismas chimeneas humeaban como a tes y bien pronto las vibraciones que producían los silbatos de poderosos motores, daban la señal para que los huelguistas volvieran a ocupar los puestos que habían abandonado.

Verdad es que todo concurría a hacerlo suponer así.

Pero, sucedió lo contrario; aquellos trabajadores oyeron los silbatos con absoluta indiferencia y los que vigilaban en previsión de posibles traiciones volvieron satisfechos. Todos habían cumplido la palabra empeñada.

Las escenas de Barracas se produjeron en algunos establecimientos de la Boca, Buenos Aires, Campana, Tolosa y Junta.

A la tarde, a la hora de costumbre, el galpón de la calle Australia se vio invadido por una verdadera muchedumbre, ansiosa de saber si había ocurrido algo sensacional durante las 24 horas transcurridas.

Después de haber ocupado la tribuna de Martini, un obrero de Sola, hicieron acto de presencia y dirigieron palabras de aliento, los delegados de Junin, Campana, Caballito, Tolosa y Quilmes, manifestando todos, que en dichos puntos los huelguistas están dispuestos a proseguir en la lucha emprendida.

En vista de los continuos manifiestos y de los pliegos de condiciones que fueron enviados a algunos dueños de carpintería en nombre de los obreros en madera, la sociedad gremial creyó oportuno, no solamente fijar manifiestos poniendo en guardia a los obreros sino invitar a los asociados a una asamblea general con el fin de uniformar ideas y ver cual debía ser la actitud que había de observar el gremio en estos momentos de agitación.

La asamblea se realizó el martes en el Vorwaerts.

A las 2 de la tarde el salón se vio invadido por numerosa concurrencia ansiosa de saber si se producía ó no la huelga.

La comisión directiva, teniendo en cuenta que los que a todo trance quieren realizar la huelga sólo son los refractarios a la organización, creyó conveniente poner una comisión en la puerta, a fin de prohibirles la entrada.

Esto dió lugar a un incidente, pues algunos quisieron entrar a viva fuerza, teniendo que intervenir la policia. Sin embargo, varios de ellos pasaron desapercibidos y una vez abierta la sesión, promovieron otros incidentes acusando al comité de la sociedad de ser el causante de que los carpinteros no entraran en el movimiento.

Entonces el compañero Arienti dijo que las huelgas no pueden ganarse tan sólo con los entusiasmos del primer momento, y que era necesario organizarse y esperar el momento propicio, que con respecto a los que creen que la violencia unicamente es el arma que debe emplearse, ¡por qué no la han puesto en práctica cuando la policia los disolvió en el Prado Español?

Los barulleros aprovecharon esta coyuntura para lanzar sapos y culebras, consiguiendo excitar algo los ánimos.

Puesto a votación el punto, las tres cuartas partes votó por que no se hiciera la huelga por el momento; y en cambio aunar fuerzas y reunir fondos para cooperar al triunfo de los huelguistas ferrocarrileros.

Ya son varios los patronos constructores de carros que han firmado el siguiente pliego de condiciones:

Art. 1º.—El horario de todos los talleres y fabricas de carros para los operarios será de 8 horas por día durante todo el año. La jornada será de 8 horas por día divisible en cuartos de día y no por hora.

¿Volverian sus pensamientos inmediatamente hacia la tierra, ó bien, pasada la primera emoción, olvidaría, en medio de los sombras de una existencia nueva, su vida de otro tiempo, sin perjuicio de acordarse después de ella? Este último efecto es el que se produjo en mí.

Al pronto ocuparon mi espíritu, con exclusión de todo otro pensamiento, las impresiones de estupefacción y de curiosidad producidas por los nuevos espectáculos que me rodeaban. Parecía enteramente borrado el recuerdo de mi vida anterior.

Desde que me senti fortalecido por los buenos cuidados de mi huésped, me entraron ganas de volver a la terraza de la casa; y henos aquí confortablemente instalados en buenas butacas, con la ciudad debajo y alrededor nuestro. Después que el Dr. Leete hubo contestado a las numerosas preguntas que le dirigí a propósito de muchos puntos de vista del paisaje que ya no encontraba y de los nuevos edificios que los habían reemplazado, me preguntó qué diferencia esencial entre el nuevo y el antiguo Boston me impresionaba mas fuertemente.

—Para hablar de las cosas pequeñas antes que de las grandes—respondí,—creo verdaderamente que lo que me ha impresionado mas, a la primera ojeada, es la completa ausencia de las chimeneas y de su humo.

—¡Ah!—exclamó mi compañero, con aire de vivo interés.—¡Había olvidado las chimeneas! Hace tanto tiempo que no nos servimos de ellas! Hace mas de un siglo que estan fuera de uso; los procedimientos rutinarios de que dependais para producir el calor.

